ကျန်းမာရေး အချက်အလက်များ

ကိုယ်ရေးလုံခြုံမှု အချက်အလက်စာရွက်

STARTTS

Burmese / မြန်မာ

STARTTS သည် သင်၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ ကျန်းမာရေး အချက်အလက်များကို ကိုယ်ရေးလုံခြုံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ကိုင်တွယ်ရန် ကတိကဝတ်ပြုထားပါသည်။

သင်၏ အချက်အလက်များကို စုဆောင်းခြင်း

- ဖြစ်နိုင်သမျှနေရာတိုင်းတွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်တို့ထံမှ သတင်းအချက်အလက်များကို တိုက်ရိုက်စုဆောင်းသည်။
- အကယ်၍ မဖြစ်နိုင်ပါက သို့မဟုတ် အရေးပေါ်အခြေအနေရှိပါက သင့်ကို သင့်လျော်သောစောင့်ရှောက်မှုပေးရန် ကျွန်ုပ်တို့အား ကူညီပေးနိုင်သည့် မိသားစုဝင်တစ်ဦး၊ မိတ်ဆွေ၊ စောင့်ရှောက်သူ သို့မဟုတ် အခြားသူတစ်ဦးဦးထံမှ သတင်းအချက်အလက်များ စုဆောင်းရန်လည်း လိုအပ်နိုင်သည်။

စုဆောင်းထားသော သတင်းအချက်အလက်များ၏ လုံခြုံရေး

- STARTTS သည် သင်၏ အချက်အလက်များကို လုံခြုံသော ကွန်ပျူတာသုံး ဒေတာဘေ့စ် အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သော အီလက်ထရောနစ် ကျန်းမာရေးမှတ်တမ်းတစ်ခုတွင် သိမ်းဆည်းထားသည်။
- အကယ်၍ သင်သည် 2016 ခုနှစ်မတိုင်မီ STARTTS တွင် တက်ရောက်ခဲ့ပါက ကျွန်ုပ်တို့သည် အချက်အလက်များကို စာရွက်စာတမ်း အခြေပြုကျန်းမာရေးမှတ်တမ်းတွင် သိမ်းဆည်းထားနိုင်သည်။
- သင်၏အချက်အလက်များကို ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ရယူသုံးစွဲခြင်း၊ ဆုံးရှုံးမှု သို့မဟုတ် အခြားအလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်းတို့မှ ကာကွယ်ရန် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ အချက်အလက်ပုံစံအားလုံးကို လုံခြုံစိတ်ချစွာ သိမ်းဆည်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တင်းကျပ်သော စည်းမျဉ်းများနှင့် မူဝါဒများကို ကျွန်ုပ်တို့ လိုက်နာပါသည်။

အချက်အလက်များ အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်ဖော်ခြင်း

- STARTTS သည် အောက်ပါအကြောင်းပြချက်များအတွက် သင်၏အချက်အလက်များကို အသုံးပြုနိုင်သည် သို့မဟုတ် ထုတ်ဖော်နိုင်သည်-
  - နောက်ဆက်တွဲချိန်းဆိုမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ သင့်ကို ဆက်သွယ်ရန်
  - သင်၏စောင့်ရှောက်မှုတွင် တိုက်ရိုက်ပါဝင်သော အခြားကျန်းမာရေးပညာရှင်များထံသို့
  - ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် တိုးတက်အောင်ပြုလုပ်ခြင်းအတွက် ကျွန်ုပ်တို့ကို ကူညီပေးရန် သင်လက်ခံရရှိသည့် ဝန်ဆောင်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ တုံ့ပြန်ချက်ရယူရန်အတွက် သင့်အား ဆက်သွယ်ရန်
  - လေ့ကျင့်ရေးရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ကျောင်းသားများနှင့် အခြားဝန်ထမ်းများထံသို့
  - တစ်စုံတစ်ဦး၏ အသက်၊ ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် လူမှုဖူလုံရေးအပေါ် ပြင်းထန်သော ခြိမ်းခြောက်မှုမှ ကာကွယ်ရန် ဥပမာ အရေးပေါ်အခြေအနေတွင် အခြားကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် အခွင့်အာဏာရှိသော ကြားခံအဖွဲ့များထံသို့
  - STARTTS သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ ကျန်းမာရေးပညာရှင် တစ်ဦးအပေါ် စွဲဆိုထားသော တိုင်ကြားမှု၊ ဥပဒေဆိုင်ရာ အရေးယူဆောင်ရွက်မှု သို့မဟုတ် တောင်းဆိုမှုကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရန် ရပိုင်ခွင့်တောင်းဆိုရေး မန်နေဂျာများနှင့် သက်ဆိုင်သောပုဂ္ဂိုလ်များထံသို့
  - ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု၊ စီမံကိန်းရေးဆွဲခြင်း၊ ဘေးကင်းလုံခြုံမှုနှင့် အရည်အသွေးတိုးတက်မှု လုပ်ငန်းများအပါအဝင် STARTTS ၏ လည်ပတ်မှုနှင့် ကျွန်ုပ်တို့ သုံးစွဲသူများ၏ ကုသမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော ရည်ရွယ်ချက်များအတွက်
- ကျွန်ုပ်တို့အား သင်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အချို့သောအချက်အလက်များကို စုဆောင်းရန်၊ အသုံးပြုရန် သို့မဟုတ် ဖွင့်ဟထုတ်ဖော်ရန် ဆန္ဒမရှိပါက ကျွန်ုပ်တို့ကို ပြောပြရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပြီး သင်၏စောင့်ရှောက်မှုအတွက် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် အကျိုးဆက်တစ်ခုခုကို ကျွန်ုပ်တို့ ဆွေးနွေးပါမည်။
- ဥပဒေမှ သင်၏ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ ကျန်းမာရေး အချက်အလက်များကို ဖွင့်ဟထုတ်ဖော်ရန် STARTTS ကို ခွင့်ပြုထားသည် သို့မဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းထားသည်၊ ဥပမာ -
  - လူစွမ်းအားအရင်းအမြစ်နှင့် လူ့ကျင့်ဝတ် ကော်မတီမှ အတည်ပြုပေးသည့်အတိုင်း ပြည်သူ့အကျိုးစီးပွား သုတေသနစီမံကိန်းများအတွက် သုတေသနပညာရှင်များထံသို့
  - သင့်အနေဖြင့် အကြမ်းဖက်မှု၊ အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှု၊ ကလေးသူငယ်ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်မှု စသည်တို့အပါအဝင် ကြီးလေးသောပြစ်မှုတစ်ခုနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးလျှင် ကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်မှုများ သို့မဟုတ် ရဲဌာနကဲ့သို့ ဥပဒေစိုးမိုးရေး အေဂျင်စီများထံသို့
  - ကလေးသူငယ် သို့မဟုတ် လူငယ်တစ်ဦး၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊ လူမှုဖူလုံရေး သို့မဟုတ် သာယာဝပြောရေးနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခြားအေဂျင်စီများထံသို့
  - တရားရုံး သို့မဟုတ် ရဲက တရားရုံးတွင် သက်သေအထောက်အထားအဖြစ် သင်၏သတင်းအချက်အလက်များကို လိုအပ်လျှင် ဆင့်စာ သို့မဟုတ် ရှာဖွေရေးအမိန့်နှင့်အညီ လိုက်နာရန်

သတင်းအချက်အလက် ရပိုင်ခွင့်

- ကျန်းမာရေးအချက်အလက်ဆိုင်ရာ NSW ကျန်းမာရေး ကိုယ်ရေးလုံခြုံမှု လက်စွဲစာအုပ်နှင့် ကျန်းမာရေးမှတ်တမ်းများနှင့် အချက်အလက် လုံခြုံရေးအက်ဥပဒေ 2002 (HRIPA) အရ သင်သည် သင်၏ ကျန်းမာရေးအချက်အလက်များကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ STARTTS ရှိ ကျန်းမာရေးအချက်အလက် ဝန်ဆောင်မှု (HIS) မှ သင်၏ STARTTS ကျန်းမာရေးမှတ်တမ်းများကို ပံ့ပိုးပေးပါသည်။
- သင်နှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်ုပ်တို့သိမ်းဆည်းထားသည့် အချက်အလက်များမှာ မမှန်ကန် သို့မဟုတ် STARTTS မှ အမှားတစ်ခု ပြုလုပ်ထားသည်ဟု သင်ယုံကြည်ပါက ကျေးဇူးပြု၍ ကျွန်ုပ်တို့ကို အသိပေးပါ၊ ကျွန်ုပ်တို့ ၎င်းကို ပြင်ဆင်ပေးမည် သို့မဟုတ် သင့်ကျန်းမာရေးမှတ်တမ်းတွင် မှတ်ချက်တစ်ခု ထပ်ထည့်ပေးပါမည်။
- ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုသို့ကြည့်ရှုခွင့်ပေးခြင်းသည် သင် သို့မဟုတ် အခြားသူတစ်ဦးအား စိတ် သို့မဟုတ် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ထိခိုက်စေနိုင်သည့် အန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်ခြင်းကဲ့သို့ ချွင်းချက်အခြေအနေများတွင် သင်၏ ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ ကြည့်ရှုခွင့်ကို ငြင်းဆန်နိုင်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်၏ STARTTS ကျန်းမာရေးမှတ်တမ်းကို မည်သို့ ရယူကြည့်ရှုနိုင်မည်နည်း။

<table>
<tr><th></th><th>သုံးစွဲသူ</th><th>အခြားပုဂ္ဂိုလ်</th><th>ရှေ့နေ သို့မဟုတ် အာမခံ ကုမ္ပဏီ</th></tr>
<tr><td>မှတ်တမ်းမိတ္တူများ</td><td colspan="2">ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု မှတ်တမ်းများ ရယူရန် လျှောက်လွှာပုံစံ</td><td rowspan="3">အောက်ပါတို့အပါအဝင် စာဖြင့်ရေးသား ထားသော တောင်းဆိုချက်တစ်ခု-
• အသုံးပြုသူ၏ အမည်အပြည့်အစုံ
• မွေးသက္ကရာဇ်
• လိုအပ်သော မှတ်တမ်းများ၏ အချိန်ကာလအပိုင်းအခြား
• လိုအပ်သော မှတ်တမ်းများ/ အချက်အလက်များ၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များ
• STARTTS က စာရွက်စာတမ်းများ ပို့ရန်လိုအပ်သည့်နေရာ</td></tr>
<tr><td>မှတ်တမ်းကို ကြည့်ရှုခြင်း</td><td colspan="2">ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု မှတ်တမ်းများ ရယူရန် လျှောက်လွှာပုံစံ
• ချိန်းဆိုမှုတစ်ခုပြုလုပ်ရန် HIS က သင့်ကို ဆက်သွယ်ပါလိမ့်မည်
• HIS ကိုယ်စားလှယ်သည် သင်နှင့်အတူထိုင်ပြီး သင်၏ မှတ်တမ်းနှင့် ပတ်သက်သည့် သင်၏မေးခွန်းများကို တုံ့ပြန်ပေးပါမည်။ သို့သော် ကိုယ်စားလှယ်က စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ မေးခွန်းများကို ရှင်းပြမည်မဟုတ်ပါ။</td></tr>
<tr><td>တက်ရောက်မှု သို့မဟုတ် ထောက်ခံစာ</td><td colspan="2">တက်ရောက်မှု သို့မဟုတ် ထောက်ခံစာ တောင်းခံခြင်း</td></tr>
<tr><td>ID လိုအပ်ပါသည်
ဥပမာ -
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်၊ Immicard</td><td>ကိုယ်ပိုင် ID</td><td>ကိုယ်ပိုင် ID
အသုံးပြုသူ၏ ID</td><td>ID မလိုအပ်ပါ။</td></tr>
</table>

သဘောတူခွင့်ပြုချက် (တောင်းဆိုသည့်အချိန်မှ သုံးလအတွင်း)

သုံးစွဲသူ	သဘောတူညီချက်လိုအပ်သည်
16+ နှစ်အထက်	အသုံးပြုသူ
<16 နှစ်	မိဘ သို့မဟုတ် တရားဝင်အုပ်ထိန်းသူ
သေဆုံးခြင်း	သေတမ်းစာ စီမံခန့်ခွဲသူ

အခကြေးငွေ

ခိုလှုံခွင့်တောင်းခံသူများအတွက် မည်သည့်အခကြေးငွေမှ မရှိပါ။
ပင်စင်စား၊ သက်သာခွင့် သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုကတ် ကိုင်ဆောင်သူအားလုံးအတွက် 50% လျှော့ဈေး။
သင်၏မှတ်တမ်း၊ တက်ရောက်မှုနှင့် ထောက်ခံစာများကို ကြည့်ရှုရန်အတွက် အခကြေးငွေမရှိပါ။

STARTTS သည် စာရွက်စာတမ်းမိတ္တူများကို မထုတ်ပေးမီ ငွေပေးချေမှုများကို လက်ခံရရှိရမည်

အမျိုးအစား	ကုန်ကျစရိတ်
လျှောက်လွှာကြေး	$ 33.00
အပိုဆောင်းစာမျက်နှာအခကြေးငွေများ (စာမျက်နှာ 80 ထက်ကျော်သော မှတ်တမ်းများအတွက်)	စာမျက်နှာတစ်ခုလျှင် $ 0.40

အချိန်ကာလ

- **အများဆုံး အလုပ်လုပ်ရက် 21 ရက်။**
- အကယ်၍ သင့်တောင်းဆိုချက်သည် အရေးတကြီးဖြစ်ပါက သင့်တောင်းဆိုချက်တွင် ဤအချက်ကို ညွှန်ပြနိုင်သည်။ ကျန်းမာရေး အချက်အလက်များ ဝန်ဆောင်မှုများမှ သင်၏တောင်းဆိုမှုကို ဦးစားပေးမည် ဖြစ်သော်လည်း STARTTS သည် မည်သည့် အာမခံချက်ကိုမှ မပေးနိုင်ကြောင်း ကျေးဇူးပြု၍ နားလည်ပေးပါ။

ကျွန်ုပ်တို့ကို ဆက်သွယ်ရန်

သင်၏ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ လုံခြုံမှုနှင့်ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးခွန်းများ သို့မဟုတ် တိုင်ကြားချက်တစ်ခုရှိပါက အောက်ပါနည်းလမ်းများမှတစ်ဆင့် ကျန်းမာရေး အချက်အလက် ဝန်ဆောင်မှုကို ဆက်သွယ်ရန် တွန့်ဆုတ်မနေပါနှင့် -

ဖုန်း- (02) 9646 6700
အီးမေးလ်- STTS-HealthInformationService@health.nsw.gov.au

ကိုးကားချက်များ
Health Records Information Privacy Act 2002
NSW Health Privacy Manual for Health Information
Privacy and Personal Information Protection Act 1998

အခြားသီးသန့်လုံခြုံရေးဥပဒေများနှင့် ဆက်စပ်ဥပဒေများ
Health Administration Act 1982
Mental Health Act 2007
Public Health Act 1991
Commonwealth Privacy Act 1988
Government Information (Public Access) Act 2009
State Records Act 1988
Children and Young Persons (Care and Protection) Act 1998